

# Italia no reanudará su comercio

## LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Jueves 21 de Mayo de 1936 | No. 185

### MEJORES DIAS

En días pasados aludiendo el Jefe del Estado a una crítica, honrada por venir de quien venía, pero precipitada y acaso sin fundamento, contestó por la prensa con esta o parecida frase: «Trabajad y dejadme trabajar».

Es natural que en un período de transición como el que atravesamos, casi nulificada toda actividad industrial, por la condición de los tiempos y por la descorazonante manera de actuar los gobiernos que hemos tenido de los 900 para acá, por no haber podido o no haber querido gobernar dentro de la justicia distributiva, es natural dijimos, que en esta hora de iniciación redentora, el grito del pueblo, casi exija el alivio de sus males, como por magia, en un solo día.

Sólo la ignorancia de los males que acongojan a la patria, puede inducir a los hombres dirigentes a la acción precipitada y sin acierto.

En toda América, no hay dos pueblos que corran con el mismo impulso, habiendo partido ambos de un punto histórico, final de épocas propicias para las cadenas de las libertades políticas o económicas, como Costa Rica y Venezuela.

Nosotros odiamos toda comparación, pero es lo cierto que cuando allá había represión despiadada y un hombre era el estado; aquí, no la libertad sino el libertinaje iba creando junto con la insolencia de la calle el tumor burócrata.

Había en Venezuela bovaris en las arcas del gobierno y era seguramente el único pueblo del mundo que no le de-

*Pasa a la pág. 8*

### Italia ofrece retirar las tropas de Libia

ROMA 20.—De los mensajes cruzados entre Italia y Inglaterra se llegó a la conclusión de que aquélla retirará las tropas de Libia, así como los ingleses reducirán sus efectos en Egipto y Tripolitania, para disminuir también la flota inglesa del Mediterráneo. Si esta noticia tiene confirmación desde París, podrá iniciarse inmediatamente la política de los arreglos y las proposiciones.

### 7 millones para monumentos

MDRID, 20.—La Comisión del Presupuesto aprobó un crédito extraordinario de 7 millones de pesetas destinados a la reparación de los monumentos artísticos, en un período que llega hasta 1940.

con los países que en esta ocasión trataron de aniquilarla con la aplicación de las sanciones

ROMA, 20.—Hoy ha hecho saber Mussolini que reemplazará la actual Cámara de Diputados por una Cámara Corporativa en un futuro muy próximo. Ha declarado además que la pasada campaña del Africa Oriental impuso al pueblo, a la industria y al comercio italiano una magnífica disciplina nacional que constituirá el éxito de la nueva reorganización económica. «Las sanciones impusieron a Italia sacrificios a los que nunca se hubiera creído llegar». Su comercio exterior se ha reducido considerablemente, pero su balance comercial se halla en tan buena situación que el Directorio Fascista en su reunión de hoy declaró que Italia jamás reanudará sus relaciones comerciales con aquellos países que le impusieron las sanciones. La disciplina económica será el ritmo del progreso y de la organización definitiva del estado fascista.

### Disminuye la tensión anglo-italiana

LONDRES 20.—Grandi recibió instrucciones directas de Mussolini para dar a todas las naciones promesas de apaciguamiento y pacifismo en vista de la última expansión italiana. Durante este tiempo las conversaciones diplomáticas han dejado traducir el deseo romano de reiterar al gobierno de Londres seguridades pacíficas. Este gesto que oportunamente disminuyó la tensión anglo-italiana, ha tomado más intensidad por la actitud de la Minoría del Gabinete que aboga porque Inglaterra ponga fin a las provocaciones italianas.

### El gabinete del nuevo Presidente de Cuba

HABANA 20.—Oficialmente se ha dado a conocer el gabinete del Presidente Gómez de Cuba que hoy inicia su período de gobierno. Secretario de estado, don José Manuel Cortina; secretario de la presidencia, don Domingo Macia; secretario de Hacienda, don German Wolter del Río; secretario de Defensa; General Rafael Montalvo; Secretario de

*Pasa a la pág. 4*

# Son insustituibles las Hermanas de la Caridad

## Así opina el médico de la Beneficencia de Jaén, que es socialista

JAEN, 20.—El médico de Beneficencia municipal de esta capital don Antonio Casero Muñoz, de filiación socialista, ha publicado una circular en

la que, ante la petición de los izquierdistas de expulsión de las hermanas de la Caridad de los establecimientos benéficos, dice que dichas re-

ligiosas son insustituibles. Añade que su experiencia así se lo ha enseñado y nunca ha dejado de admirar el sagrado ideal de estas hermanas.

## TRASCENDENTAL la reforma bancaria y económica que propone el DOCTOR MAX

Ningún país ha tenido una situación más propicia para llegar a esa evolución, que el nuestro, ya que no hay intereses creados, tan difíciles de vencer, en ese campo de los negocios

El país sabe ya que el Dr. Max, el experto que contrató el Banco Internacional de Costa Rica el año pasado, con la venia del Gobierno presidido por el Lic. Jiménez Oreamuno, para que practicara el estudio de esa institución e indicara las posibilidades de llegar a una transformación, y que a la vez estudiara el complejo económico que confronta la nación, puso el martes en manos del Sr. Presidente Cortés, del Secretario de Hacienda, Sr. Gudián, del presidente del Congreso, señor Arias y de los miembros de la Comisión de Hacienda del mismo, sus dos primeros proyectos, que se refieren uno a la transformación del Internacional y el otro a la reglamentación general de los bancos. También está terminando un tercer proyecto, que completa ese plan, en cuanto al aspecto propiamente bancario,

ya que se contrae a la ley de moneda.

Costa Rica ha vivido un sistema de moneda ficticio. Los billetes dicen que son convertibles en oro, pero no existe tal oro en las arcas de los bancos, por lo menos las reservas han venido siendo cada vez menores, y en la práctica la convertibilidad no es sino una ficción. El Dr. Max

ha querido adaptarse a esa situación creada y legalizarla, estableciendo un regimen de moneda controlada, no dirigida. Esto es, que nuestra moneda no se determina por su contenido en oro sino por su poder de compra.

La reforma que se intenta, verdaderamente trascendental, no costará mucho implantar.

*Pasa a la 4ª pág.*

### Inusitado entusiasmo en Cuba

HABANA, 20.—Los edificios públicos y privados aparecen engalanados con la bandera nacional y lucidos gallardetes.

No se recuerda un entusiasmo mayor en esta como no fuera el que animó a los cubanos para la independencia. 32 países inclusive Costa Rica se han hecho representar para la toma de posesión del Presidente don Mariano Gómez, que ocupa la primera magistratura después de haber tenido el poder siete presidentes provisionales a partir de la caída de Machado.

Gómez inicia su período constitucional en el 34 aniversario, justo, de la independencia cubana.



Aspectos del cortejo que acompañó los restos del Hermano Lego Florian Schlesinger, fallecido el lunes en el Seminario. Parte inferior: el hermano Florian

### Concentración Japonesa en la frontera norte de China

TIENSTINSO, 20.—Japon ha convertido a las provincias de Char y Hopey en el objetivo militar de concentración, en vista de la posibilidad de una guerra ruso-japonesa. Los técnicos militares extranjeros calculan que la concentración llegará casi a los cien mil hombres, lo que pone en condición a los altos jefes militares japoneses, de resistir cualquier intervención armada de una potencia extraña a China. Los mejores destacamentos están situados a lo largo del ferrocarril Peiping-Mukden.

### El Rey Leopoldo en Londres

LONDRES, 20.—El Rey Leopoldo de Bélgica aterrizó hoy en el aerodromo de Croydon. Viaja de incógnito.

El Radio y las noticias musicales

## América Latina volviendo por sus fueros de cultura, la reclama al maravilloso radio

Especialmente escrito para LA EPOCA

Parece que ya ha sonado la hora en que debemos remontarnos a un pasado en el cual el espiritualismo de los hombres se traducía en sublime floración del arte. Hoy no es así. «El artista vive al margen de la comunidad social, porque el elemento poético, es decir el elemento fervoroso de la humanidad casi ha desaparecido de los tiempos modernos». Todo ha sido sustituido por un anhelo mercantilista que pretende ahogar el brote magnífico de las almas artistas.

Todo, o casi todo se nos presenta ahora en una cierta mediocridad repulsiva para aquellos que se han cultivado en los campos de la ciencia y del arte. No creáis, amable lector, que vengo de mal humor y que ello inspira mis palabras; no, es que amante de mi patria y amante del arte en todas sus manifestaciones, quisiera que el Radio QUE ES EL ESPEJO DE LA CULTURA DE LAS NACIONES, reflejara la de Costa Rica realmente como corresponde a la de una Sociedad avanzada. De expreso quiero transcribir aquí un pensamiento que dice: «El filósofo pregunta a Yeú: ¿Sabes lo que es la Ciencia? Saber que se sabe lo que se sabe, y saber que no se sabe lo que no se sabe».

Bastaría que se comprendiese bien este sabio pensamiento de Confucio, para sentirme satisfecho de estas cuartillas de hoy. Tenemos tantos que discuten religión, ignorantes de que no la conocen y los pobrecitos caen en lamentables errores; tenemos tantos que se creen artistas ignorantes de la bella misión del arte y caen en lamentable ridículo. ¿Por qué esto, señores? Grabad en vuestro corazón ese sabio pensamiento de Confucio que os he hecho conocer.

¿Por qué toda América Latina, volviendo por sus fueros

Pasa a la pág. 6

### Fiesta de Santa Rita de Casia Parroquia de Ntra. Señora del Carmen

Las misas de la novena comenzaron el día 13 y la fiesta solemne de Santa Rita será el 22, con misa de revestidos y sermón, a las 8 horas.

A las 7 de la noche de ese mismo día habrá Rosario solemne con sermón. Se encarece la asistencia de todos los devotos.

### Homenaje al Sr. José Bustamante

En la noche del miércoles 13 de la presente semana, el señor Jefe Político don Célmo Bonilla Marín, le obsequió unos helados al señor Director Técnico Escolar de la escuela central de este cantón, don José Bustamante Castillo, como despedida a este distinguido caballero que en breve partirá a hacerse cargo de la Visitaduría Escolar de El General. Fiesta que se verificó en el salón de actos públicos de la misma escuela, a la que asistió todo el personal docente y gran número de personas importantes de la localidad. En el momento de servirse los he-

lados, se presentó otro agasajo más: el personal docente de aquí por contribución de todos y por medio de su compañera de labores la Srta. Alix Benavides, hizo entrega al señor Bustamante de un valioso e interesante libro titulado «Geografía Pintoresca». Muy merecida ha sido esta manifestación de gratitud al señor Bustamante, quien en los catorce años que ha trabajado en pro de la enseñanza educacional ha progresado la escuela en todos sus aspectos de una manera notable.

Sta. Ana, 16 de mayo de 1936.

Oscar Guerrero Sáenz

Por el servicio y la atención que presta el

### Café Restaurant Madrid

debe ser su preferido

50 varas al Oeste del Teatro Palace

## Conferencias especiales para caballeros

Conforme lo anunciamos en nuestro número anterior, va a desarrollarse a partir del viernes un ciclo de conferencias en la Iglesia de La Dolorosa, dictadas por el muy conocido orador sagrado Fray Agustín F. Losada, O. P.

De desear es que asista el mayor número de hombres, ya que se presenta una oportunidad tan hermosa para ilustrarse sobre determinados temas de gran trascendencia en el minuto que vivimos.

He aquí la invitación que está circulando para esas conferencias:

**LA EPOCA**  
Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877  
APARTADO 325

Director:  
GUILLERMO ANGULO

Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

### Timbre para la inscripción de prendas

El señor Gobernador de San José, siguiendo las ideas sobre buena administración, del señor Presidente de la República, ha dispuesto prohibir que se cobre por la inscripción de prendas, servicio que hacía uno de sus departamentos autorizado por ley especial.

Se usaba que el empleado respectivo cobrara una suma al interesado por el servicio. En lo sucesivo en vez de este pago a un servidor del Estado, se usará un timbre de a colón.

Ha resultado ganando la nación que contará con una renta más.

nada menos

que

10.000

hojas de afeitar

ADAN Y EVA

vendidas

en un mes

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

IMPRENTA GUTENBERG

### Conferencias en la Parroquia de La Dolorosa

En la Cuaresma de años anteriores habíamos organizado en la Iglesia de La Dolorosa una serie de conferencias científico-apologéticas para caballeros, que obtuvieron gran éxito por el enorme número de hombres que con avidez las escucharon. Y no habiendo podido realizarlas este año en el tiempo sobredicho, nos ha parecido conveniente hacerlas en este mes de mayo, coincidiendo con la Solemne Novena del Espíritu Santo.

Las Juntas Directivas de la Congregación Mariana de Caballeros y del Apostolado del Espíritu Santo, invitan a usted a

que asista a estas CONFERENCIAS ESPECIALES PARA CABALLEROS, que se han de pronunciar en la Iglesia de La Dolorosa por el ya conocido orador sagrado Fr. Agustín Losada, de la Orden de Predicadores.

Estas conferencias tendrán lugar desde el día 22 al 31 de este mes de mayo a las 7.30 de la noche, y versarán sobre temas de gran actualidad, como son ciertas Orientaciones Psicológicas y Religiosas que existen en nuestros días.

No desaproveche esta ocasión que le brindamos para orientar su religiosidad por las sendas de la verdadera doctrina, a la luz de principios sanos

Pasa a la pág. 6

### Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

Jóvenes que sostengan con valentía nuestro periódico, que lo lleven en la mano, que lo hagan leer, que en todas partes hablen de la cruzada de la buena prensa, conquistando suscritores generosos.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchan como buenos en las batallas del Señor.

### San Marcos de Tarrazú en LA EPOCA

General entusiasmo ha provocado en este cantón el nombramiento del distinguido caballero don Marcos Chanto para Jefe Político de este cantón.

Don Marcos ha recibido felicitaciones, también de numerosas personas del interior de la república y aun de distinguidas personalidades, como la del Sr. Arzobispo, quien en efusivo telegrama le hizo llegar sus parabienes.

La escuela de esta localidad le dedicó un sentido homenaje al nuevo Jefe, presentándole un precioso obsequio, en nombre del Personal Docente y de los niños, uno de los más aventajados alumnos.

El pueblo en general se encuentra de plácemes por la acertada elección que acaba de hacer el Sr. Presidente de la República, nombrando a una persona de la talla moral e intelectual de don Marcos para regir los destinos comunales de este cantón por cuatro años.

Este corresponsal desea el más feliz acierto en sus funciones al Sr. Chanto.

Corresponsal

### DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

CALENDARIO

MAYO DE 1936

Jueves 21. Ascensión del Señor, Beato Crispín de Viterbo, franciscano capuchino.  
Viernes 22. Beatos Juan y Pedro, mártires franciscanos, San Emilio, mártir.  
Sábado 23. Santos Juan Bautista de Rossi y Eutiquio.

Migajas de la historia

¿Saben ustedes por qué al heredero del trono de Inglaterra se le llama príncipe de Gales? Seguramente no. Pues bien reinando Eduardo I, allá por los años 901, los habitantes del país de Gales se negaron a reconocer su autoridad, lo que provocó una guerra en la que hubo grandes pérdidas por ambas partes. Deseoso Eduardo I de terminar con aquello preguntó a los galenses si aceptarían un rey que no hablase inglés y cuya vida no mereciera el menor reproche, en caso afirmativo él retiraría en seguida sus tropas. Los galenses, encantados con la propuesta, aceptaron y entonces Eduardo I les presentó a su hijo recién nacido que, según lo estipulado «no sabía hablar inglés y nada podía reprochársele».

Aquella broma hecha con tanto ingenio, agradó a los galenses que aceptaron al pequeño rey de todo corazón, no habiendo súbditos más fieles que ellos.

Desde entonces, y para corresponder a la lealtad de los galenses, el heredero de la corona ostenta el título de príncipe de Gales.

Matrimonios de conveniencia

Desgraciadamente la índole, la homogeneidad de los gustos y costumbres, la equiva-

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.  
Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

lencia intelectual que se desean para el matrimonio de amor, son raras de encontrarse; son raras igualmente, entre tantos matrimonios, las de inclinación. Sin embargo, también puede dar buenos resultados de paz serena, de afecto sincero y devoto, de vida feliz. Así muchas veces, la falta de elemento de pasión, que se oculta cuando se trata de juzgar y de escoger el compañero o la compañera de la existencia, concede una objetividad de opinión que deja reflexionar y decidir mejor. El esposo que los padres, algún amigo de casa, y muchas veces el destino, pone delante, no es el ideal soñado en la adolescencia, no fascina y no turba como el primer amor, para siempre perdido. Pero hay una buena posición social, un aspecto simpático, óptimas cualidades morales, lo tenemos en grande estima, le abandonamos con gusto nuestro destino. Si no es amor ardiente será afecto seguro y dulce, que muchas veces vale más que el amor. La costumbre de verse, el conocimiento

más íntimo, crean después vínculos, a menudo hacen revelaciones que despiertan en el fondo del alma el divino niño dormido: el amor. Y entonces es para toda la vida: no se temen más engaños, ni sorpresas, ni desilusiones. Varias veces estas revelaciones son el premio de una obediencia, de un secreto holocausto, de una determinación audaz o solamente de la piedad.

Sin embargo, conviene ser sinceras, como siempre. Con un hombre que se casa por conveniencia no se debe hacer ni antes ni después la comedia del amor. Si él se percatase de la ficción sufriría más que viendo nuestro afecto tibio pero sincero. En un matrimonio de conveniencia debe dominar la seriedad, la sencillez; los esposos deben sentirse amigos sobre todo. Solamente así podrán también

ellos tener horas de felicidad serena y fundar su porvenir sobre bases firmes.

La desposada con Cristo

La antigüedad pagana tenía Vestales para conservar el fuego sagrado, pero sólo a fuerza de continua vigilancia, de privilegios y de honores lograba conservar aquella virginidad forzada y muy problemática, indemnizándolas de un sacrificio que parecía entonces una tentativa poco menos que imposible realizar. Más dichosa que la Roma de los Cónsules y la de los Césares, la Iglesia de Cristo, desde hace tantos siglos, cuenta en su seno millares y millares de esas vestales voluntarias, de esas vírgenes heroicas, delicadas por su estado a la custodia del fuego sagrado del amor divino, del cual es su corazón un foco purísimo, y cuyos prodigios de virtud no admiran ya al mundo por lo frecuentes que son. Hablando el sabio de estas vírgenes exclama: «¡Oh, cuán bella es la generación casta, con esclarecida virtud! Inmortal es su memoria, y en honor delante de Dios y de los hombres». Cuando está presente, la imitan, y cuando se ausenta la echan de menos; y coronada triunfa eternamente, ganando el premio en los combates por la castidad». A las vírgenes se les llama: imágenes de Dios, reflejos de santidad, regocijo de la Iglesia.

San Agustín dice que la virginidad es el ejercicio perpetuo de la incorruptibilidad en una carne de corrupción: es la virtud de los ángeles y una imitación en la tierra

de la vida del Cielo. Las vírgenes son las esposas de Jesucristo; su corazón es un lecho nupcial; gloriosos son sus combates. Las hijas de Jerusalén al contrario de las de Babilonia, ocultan bajo los jirones de la pobreza llevan un alma resplandeciente. La perfecta pureza nos une con Dios por eso cuando quiso salvar al mundo, acortando la distancia que separaba la humanidad de la divinidad, preparó antes el corazón de María Inmaculada y después de obtener su consentimiento el Verbo se albergó en su seno purísimo y virginal.

Oro de ley

Conviene recordar que el desorden y la disipación de las ideas, lleva inevitablemente al reinado de la pasión. El orden y el señorío o dirección de las ideas lleva necesariamente al reinado de la razón.

Este orden y dirección es fácil de obtener obedeciendo a un programa de vida, en cuya cima brille el ideal.

B. Gentilini

Hacer que Cristo, libertador del mundo sea conocido, enseñar que todo es suyo, que presente por la gracia en nuestras almas, quiere trabajar en cada uno de nosotros por el reino de Dios y que negarse a sustraerse a ello bajo cualquier pretexto, es esquivar el bien mayor y penetrar de lleno en la senda del egoísmo tal es a mi modo de ver el Alfa y Omega de la enseñanza cristiana.

Eugenia Milleret de Brou

Parasitoides Zúñiga

El antihelmítico por excelencia. Destruye las Lombrices, Amebas y Anquilostomas en todo tiempo. Botica Tropical y todas las farmacias.

Sirva siempre en sus fiestas "Pájaro Azul" y habrá obsequiado a sus amistades con la mejor cerveza. Recuerde que es un Producto Traube

FOLLETIN DE LA EPOCA No. 24 F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

—¡Ay, señor!—respondió Chafarote en un suspiro lastimero;—confieso que le tengo cierta inclinación. Beber y robar son mis...

—¡Chafarote!  
—Basta, señor, no volvamos a las andadas; me contentaré con dedicar a lo primero toda la afición que profesaba a lo segundo.

—¿Cuándo habías de tener la honra de hacer un viaje como el que ahora llevamos, siguiendo en la tormentosa profesión de bandidos?

—¡El viaje, el viaje! Señor, este es mi tema: ¿adónde vamos?

—A Ortés.  
—¿A la boda quizá?—preguntó el escudero con ironía;  
—No te sonrías, insolente. a la boda vamos.

—¿A la boda del Príncipe?  
—Sí, hombre, sí. ¿Capaz serás de dudarlo?

—No, no, señor—se apresuró a responder Chafarote;—

yo no dudo jamás de lo que dice su merced, y, sobre todo, cuando trae al lado un lanzón que, como el brazo de Dios, llega a todas partes. Pero entendámonos: ¿vamos convidados?

—Convidados, hombre, convidados por los mismos condes de Fox y príncipes del Bearne, hijos del rey Don Juan, los cuales me han mandado un atento mensaje para que no deje de asistir a los desposorios de su primogénito don Gastón de Fox con madama Magdalena de Francia, hermana del Rey Don Luis el Onceno.

—Confieso, señor—repuso aturdido Chafarote.—que, a no ser para dar un limpión a la vajilla, jamás se me hubiera ocurrido presenciar antiguamente tan altos festejos. ¡Cuerpo de mi abuela, y cómo voy a sacar la tripa de mal año! Pero ¿cómo esos señores se acuerdan de mí,

si no es para ahorcarme?—añadió Marín, haciendo de un plural un singular, sin duda por respeto a su señor, o por temor de su lanza.

—El novio, don Gastón de Fox, es mi mejor, mi único amigo; y siendo Príncipe tan real y tan esclarecido, no se desdeña de tenerme a su lado. Pero, déjate de preguntas, y mira el pelotón de gente que asoma por allá donde el sol se está poniendo.

Marín volvió, en efecto, la cabeza al Occidente, y en lo alto de una vecina loma vió cuatro caballos armados también de punta en blanco; y en medio de ellos una litera conducida por dos arrogantes mulas, cuyas cabezadas estaban llenas de campanillas y cascabeles, y coronadas de airosas garrotas con cintas y perifollos de estambre de mil colores. Al lado de las cabalgaduras iban también dos fornidos villanos del país.

Podía dudarse si aquellos caballeros eran guardia de honor de la persona encerrada tal vez en la litera, o desalmados malandrines que mal de su grado la llevaban cautiva.

Esta duda debía muy pronto aclararse, porque uno de

la escolta se adelantó buen trecho al advertir el ademán resuelto de los que esperaban con lanza en ristre.

No estaría aquella tierra en muy holgada y pacífica situación, cuando, para ir a festejos de bodas, tomaban nuestros caminantes tanta precaución de armas ofensivas y defensivas, y tanto temían la aproximación de seres humanos.

En efecto; comiado el Rey Don Juan en sus propios recursos, o tal vez en su propia fortuna, no se aturdió cuando en todos sus vastos dominios brotaron simultáneamente terribles y numerosos enemigos. Su yerno el conde don Gastón, ayudado de los principales caballeros de la facción agramontesa, de mosén Pierres de Peralta, de aquel famoso Sancho de Ervit, a quien hemos conocido en el rapto de la princesa; de Sancho de Londoña y Beltrán de Armendariz; obligó al conde de Pallars a levantar el cerco de Gerona, donde en tan terrible aprieto se vieron la Reina y su hijo don Fernando. Pero los catalanes, que no desmayaron con esta ni con otra posterior derrota, declararon al

Rey de Aragón y de Navarra traidor y enemigo de su patria, y como fuese desconocida, no sólo la morada, sino la existencia de Doña Blanca, legítima poseedora de los derechos de su padre, a falta suya fueron a ofrecer los tres Estados del Principado de Cataluña al Rey de Castilla, en odio al monarca Don Juan, que se titulaba conde de Barcelona.

Algunos comentarios pudiéramos hacer acerca de este hecho notable de nuestra historia, si fuésemos a examinarlo desde el punto de vista constitucional; pero dejándolos para ocasión más oportuna, diremos únicamente que el rey de Castilla admitió primero las proposiciones de los catalanes, y que después, pareciéndole cosa de sueño, según se dice la crónica, respondió que sólo quería ser medianero de una buena paz si dejaban sus diferencias con el monarca aragonés al arbitrio del Rey de Francia, Luis el Onceno, que tenía en ciernes el proyecto de casar a su hermana Magdalena con el presunto heredero del trono de Pamplona.

Accedieron incautamente los catalanes a la propuesta, no

## Miguel Angel Quesada A. FERRETERIA

### REPUESTOS para Autos y Camiones

Artículos eléctricos a los más bajos precios.  
(Frente a la Estación Central de Camiones).

Apartado 1204 — San José. — Tel 2973

**La única que no cierra los sábados  
en la tarde**

## El Doctor Luján secretario de la Sociedad Médica del Hospital

Este profesional se apuntó un triunfo en la defensa de la tesis del obrero don Deodoro Durán, atacado de "saturnismo", y a quien se han hecho dificultades para el pago de la indemnización a que tiene derecho.

El doctor don Mario Luján, que ha establecido su consultorio frente al Colegio Superior de Señoritas, donde también tiene su casa de habitación, ha sido designado por sus colegas que trabajan en el Hospital de San Juan de Dios, para fungir como secretario de la «Sociedad Médica del Hospital».

Este distinguido facultativo, especializado en la atención de niños, acaba de obtener otro triunfo.

fo, en la Facultad de Medicina, haciendo la defensa de la tesis del obrero don Deodoro Durán, empleado del Diario de Costa Rica, atacado de «saturnismo», el mal del plomo, a quien el Banco Nacional de Seguros ponía dificultades para el pago de su indemnización, ya que estaba asegurado por la empresa a cuyo servicio estaba, y donde tomó ese daño.

Congratulaciones al Dr. Luján.

## Los pagadores nacionales no deben entregar los sobres sino a los interesados

Esta medida se ha aconsejado en repetidas ocasiones, con motivo de las irregularidades registradas en determinados cuarteles de armas

Ha quedado solucionada la dificultad que se presentó en los talleres nacionales. Se reorganizó el personal de linotipos y ha continuado la tarea de ordenación impuesta por el nuevo director de ese departamento. Estimamos que en ese afán debe contar con la cooperación de sus superiores y el aplauso del público.

co. Este último no es indispensable, pero siempre es un estímulo saber que los procedimientos justos se aplauden y se reconocen.

La conclusión final fue la de que el pagador nacional debe entregar los sobres directamente a la persona a quien está destinado. Esta advertencia no es nueva. Se ha hecho en una o dos ocasiones, con motivo de irregularidades en los cuarteles de policía. Y hasta estaría de más, porque el régimen del pago por sobres hecho direc-

Pasa a la pág. 5

## Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

### SABROSISIMAS!

Porque son melcochas de

## LA ESTRELLA

PIDA SOLO ESTA MARCA

Fábricas frente al Teatro Adela.—Tel. 2909. Ap. 973

## Te Deum solemnísimo en La Soledad

La feligresía de La Soledad ofreció el sábado un Te Deum al Jefe del Ejecutivo, para que Dios guíe sus pasos y acciones como gobernante.

Organizólo el Sr. Canónigo Dr. Borge, a las 15 horas del sábado con gran concurrencia y buena orquesta. El Lic. Cortés fue agasajado luego en la intimidad en la residencia cural.

## Será suprimida la constitución de 1861 en Italia

ROMA, 20.—Coméntase en los círculos políticos la existencia de ciertos aspectos transitorios del régimen fascista que de hecho superan la constitución de 1861, que deberá caducar si se aprueba la creación de nuevos códigos. Así por ejemplo, la ley del 24 de diciembre de 1925 precisa las atribuciones del Jefe del Gobierno bajo el régimen fascista; más definida la nueva situación del Duce, urge revisar como medida de previsión dicho texto jurídico.

Se anuncia con insistencia cambios fundamentales en la política interna del Reino

### Para una perfecta luna de miel

LA RIVIERA Hotel de confianza frente al mar, Puntarenas. C 450 diarios, Invierno y Verano. Baños Termales de agua de mar a C 1<sup>00</sup>. Curan reumatismo y alta presión.—Ponga telegrama o llame teléfono 48.

## Trascendental la...

Viene de la pág. 1

la, ya que el país está en condiciones excepcionales, pues no existen intereses creados, tan fuertes como son los contratos para la emisión monetaria, que cuentan otras naciones, a favor de determinados bancos. Y estas instituciones, cuando tienen esos privilegios, se tornan poderes dentro del poder único de la nación donde operan. Aquí el primer paso se dió hace tiempo, llevando al baneo del Estado la concesión para emitir. Sin embargo, se impone una labor de cooperación para que esos proyectos pasen mejorados, pero no desarticulados. Suele suceder con muchas leyes, que al discutir las en el Congreso se les introducen reformas que las dejan poco menos que inservibles. En esta materia económica los planes deben ser armónicos, formar un todo, y cualquier modificación sustancial puede dejar inservible toda la construcción ideada.

Hay que tener fe en que se procederá con juicio, ya que esta reforma bancaria y monetaria será la base de la reconstrucción de la economía nacional.

Ningún timbre de gloria, ningún galardón más hermo-

## LA BUENA PRENSA

«Mi intención es siempre dar una bendición especial a los suscriptores de la prensa católica que pagan algo para sostenerla».—S. S. Pío XI.

Antes, el veneno de la mala prensa no estaba diseminado como lo está hoy, por consiguiente, el

contraveneno de la buena prensa no era tan necesario como hoy lo es. Mas, nosotros no somos de AYER sino de HOY, y hemos de luchar los buenos combates del presente.

¡ANTE TODO, FAVOR RECED LA BUENA PRENSA!—Pío X, Papa.

## El gabinete...

Viene de la 1a.

Agricultura, don José Gámez Mena; Secretario de Salubridad, Dr. Manuel Mencia; Secretario de Relaciones, don Rafael Santos; Secretario de Comercio, don Eudaldo Bonet; Secretario del Interior, don Carlos Peñáez; Secretario de Trabajo, don Agustín Cruz; Secretario de Educación Pública, don Luciano Martínez; Secretario de Obras Públicas, don Raúl Simón; Secretario de Justicia, don Estanislao Cartana.

## Llamada del Directorio nacional fascista

El Directorio nacional fascista ha dado de alta a los hombres de su partido de 21 a 55 años.

Virgilio Fayda escribe en el «Giornale D'Italia»: Será posible insistir en la idea de que Italia sigue amenazando a las naciones civilizadas del Mediterráneo con la hegemonía de ese mar?

## Arrestos en España

MADRID, 20.—El hijo del diputado socialista Eduardo Alonso fue detenido por participar en la manifestación contra las derechas y en la cual se hicieron varios disparos a la policía. Se encontró que portaba revólver.

## Nuevo Embajador de Chile en Francia

PARIS, 20.—El Embajador Rivas Vicuña, nuevo Ministro de Chile en Francia fue recibido hoy en el Quay d'Or Say con el ceremonial de estilo.

En su discurso Rivas expresó el hondo afecto que en el gobierno y pueblo de Chile hay por la Francia inmortal y «creyéndome el intérprete de esos sentimientos de fraternidad me esforzaré por estrechar más y más las relaciones entre mi país y el vuestro».

## Dos niños muertos trágicamente en España

SAN SEBASTIAN, 20.—Dos niños de nueve y seis años respectivamente, fueron muertos hoy por el tren-ómnibus procedente de Beasain, en el momento de atravesar el puente sobre el Arguza.

## El Von Hindenburg partirá esta noche para Alemania

LAKEHURST, 20.—Se hacen esta tarde todos los preparativos de combustible y equipaje del gran dirigible Von Hindenburg que en esta misma noche habrá de partir en vuelo directo a Frankfort, Alemania: 50 pasajeros harán el viaje.

El capitán del gigantesco dirigible, Lehmann, dirigirá la nave por sobre los rascacielos de Manhattan.

### Con la exactitud

de las horas al marcar el tiempo

Le dirá el estado de su salud el Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic.

## CARLOS VIQUEZ

so para un gobierno, que la labor definitiva en el sentido de rehacer la economía, y vamos en ese camino y se logrará el más brillante éxito,

si quienes hacen gobierno y la ciudadanía consciente, se ponen de acuerdo para abrir paso a la reforma que se intenta, para bien de Costa Rica.

# Crónica de Sociedad

Se encuentra entre nosotros, procedente de Niza, Francia, el distinguido caballero Ing. don Hugo Zeller de Alba, quien realiza una jira de placer por Latinoamérica.

LA EPOCA le desea muy grata permanencia entre nosotros.

—La gentilísima dama de la sociedad limonense, Gladys Vaglio de Martínez se halla de temporada en la capital. La saludamos.

—Estuvo de paseo ayer en la capital la distinguida señorita Leticia Gutiérrez. Nuestro saludo.

—Tuvimos el agrado de saludar en la capital

al señor don Rogelio Gutiérrez Ross, miembro distinguido de la alta sociedad de Limón y director del semanario «La Voz del Atlántico».

—La encantadora dama de la sociedad de Colón, Aida Raquel Gallardo, sale en estos días de regreso para su patria, después de haber pasado una temporada de recreo en Cartago.

—Don Carlos Madrigal Mora ha sido nombrado Profesor en la Normal de Heredia.

—Estuvo en la Villa de Moravia el Sr. Presbítero don Santiago Zúñiga.

—Celebró su compro-

miso matrimonial la virtuosa señorita Claudia Jiménez Guier el lunes por la noche con don Gilber-

to Odio González. Para los dos nuestros parabienes.

—Saldrá para Honduras don Abelardo Quezada.

—Presentamos nuestra más sincera condolencia

al Revdo. Padre Miglia, Superior de los P. P. Salesianos en Costa Rica, y a la Congregación Salesiana, por la muerte del benemérito Padre don Cayetano Modesti, acaecida en los primeros días de la semana.

El Padre Modesti trabajó con ánimo verdaderamente apostólico por muchos años en nuestra patria. Descanse en paz!

## Parasitoides Zúñiga

De efectos potenciales y virtudes distintas a los demás vermícidias antiguos. Destruye las lombrices en cualquier tiempo. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

## Radioemisora Católica

Hoy jueves de 8 a 9 p.m.

LA HORA DE LA FAMILIA

PROGRAMA

«Aferrémonos a una fe fundada en un ideal, y no la abandonemos ni la dejemos perder nunca». Walt Whitman

- I Ave María. De la ópera Otello. Verdi. Margarita Sheridan, soprano.
- II La educación de los niños. El joven mal educado como esposo y como padre. Disertación de don Jacinto Morales.
- III Minuet. Paderewski. Op. 14 N° 1. Piano. Ignace Jan Paderewski.
- IV Claro de luna. Sonata. Adagio sostenuto. Op. 27. N° 2. Beethoven. Piano. Ignace Jan Paderewski.
- V La piedad de la Iglesia, por el R. P. R. Hoornaert. Traducción y disertación de don Eladio Prado.
- VI Good bye. Tosti. Richard Croocks, tenor.

## Situación político-religiosa en Colombia

*Situación religiosa.*—Acabamos de recibir la siguiente comunicación de un distinguido colombiano. Por ella se verá cómo van las cosas en la católica Colombia, víctima hoy día de una inculcable agresión masónico-liberal, lanzada desde las altas esferas del poder:

«Esto anda agitadoísimo: el pueblo no quiere dejarse imponer una Constitución que considera obra de un solo partido; y sobre todo anticatólica; y los supremos Poderes influenciados evidentemente por la Masonería quieren hacer aquí la revolución mexicana, poco a poco y sin ruido. El clamoreo de estos días es sublime: de todos los ángulos de la República se elevan manifiestos de los católicos en apoyo de la protesta del Episcopado, que ha levantado un revuelo inmenso.

El Partido conservador está unido, y con excelentes directores. El nuevo diario católico «El Siglo», muy superior a los que teníamos y que siguen

en su puesto, está empeñado en una campaña de incalculable mérito en pro de la Iglesia. Por dondequiera se abren escuelas privadas, y los colegios católicos hacen frente a la persecución que yase ha iniciado, aunque solapadamente, contra la educación cristiana.

El Congreso de la Juventud Católica, celebrado del 5 al 8 de marzo último, fue un triunfo de CRISTO estupendo; los Congresistas fueron mil catorce que asistían como delegados de los diversos centros, y otros muchísimos que asistieron sin representación oficial. Se distinguieron los inteligentes y ya célebres jóvenes Emilio Robledo Uribe, Hernán Vergara y Luis Murcia Riaño (el primero y el tercero graduados Doctores en Derecho, el segundo Estudiante de Medicina). El discurso con que el P. Eduardo Ospina, Rector del Colegio Noviciado de la Compañía de Jesús

Pasa a la 8a. pág.

## Los pagadores...

Viene de la pág. 4  
tamente por la Pagaduría Nacional, está indicando que debe hacerse personal. De otra suerte lo mismo sería enviar la suma global al jefe del departamento, y se ahorrarían los sueldos de los pagadores ambulantes.

Sobre este punto hay que insistir ahora que se trata de terminar con las corruptelas y los vicios de las adminis-

traciones pasadas. También deben ser objeto de revisión las tarifas que pagan los talleres nacionales, porque no deben convertirse en competidores de los particulares, pagando sumas excesivas por un trabajo menor. Es buena doctrina administrativa que el Estado no debe convertirse en industrial y menos en competidor de la actividad particular.

De venta en todas las Boticas

## HADENSA

Excelente remedio contra las almorranas. Únicos distribuidores en Costa Rica: Botica Nacional, Saborio Hnos.

**Nervios?**  
agotamiento cerebral?

## KOLAANCLA

Tonifica su sistema nervioso  
Repone y fortifica su cerebro

De venta en todas las Boticas

## Murió el hermanito Florian

El lunes, a las 2.30 p. m., falleció en el Colegio Seminario el Hermanito Florian Schlessinger de la Congregación de los Padres Paulinos.

Quienes un día feliz pasamos por las aulas del benemérito Colegio, recordaremos siempre al anciano de alma verdaderamente angelical, de ojo sencillo como dice el Evangelio, cuando afanoso en sus humildes tareas, iba de aquí y de allá como una abeja, risueño siempre, diríamos mejor, enoración, siempre.

Cercano ya a los 78 años de edad, y habiendo ingresado a Costa Rica el 29 de junio 1893 en compañía de los recordados Mons. Stork, Mons. Blessing y otros padres Paulinos, el Hermanito Florian fue piedra fundamental de nuestro Seminario, habiendo permanecido en obediencia paulina por 43 años consecutivos en Costa Rica, participando de las alegrías y congojas de la benemérita Orden en que profesó y permaneció con tan encendido amor a Dios y al prójimo.

Y fue privilegio que el dichoso soldado de Cristo, muriera de pie, trabajando, pues en el día de su natalicio para el cielo, se había levantado como de costumbre a las 4 a. m., y había hecho toda su obligación, hasta las 2 de la tarde, hora en que, sintiéndose enfermo, se fue a su pieza en donde se le encontró sentado, muerto, con el rosario en sus manos.

El martes en la mañana, a las 8, en la capilla del Colegio Seminario se celebró una solemne misa de requiem por el eterno descanso del alma dichosa del Hermanito, habiendo estado presentes el Excmo. Señor Nuncio Apostólico, el Excmo. Señor Arzobispo, quien cantó el responso final, el Ilmo. Señor Vicario de la Diócesis, la Congregación Paulina en cuerpo, V. Clero y V. Hermanas de la Caridad, los estudiantes del Colegio Seminario y numerosos fieles.

A las 9 a. m. se inició el desfile hacia el Cementerio General en medio del recogimiento del cortejo cristiano.

En el Cementerio, el estudiante José Manuel Coto pronunció una sentida oración fúnebre.

Al consignar esta triste noticia enviamos nuestra sincera condolencia al Sr. Rector del Seminario, Presbo. don Carlos Trapp C. M., y en general a la Congregación Paulina.

SUSCRIBASE  
A  
LA EPOCA

## “Memorias de mi juventud libertaria”

El caballero don Adriano Arié, conocido en todo Costa Rica por sus campañas culturales y sociales de las que bien ha sabido aprovecharse nuestra comunidad, acaba de publicar un interesante folleto, en el que a grandes rasgos traza, sus inquietudes juveniles en relación con las ideas políticas, que sustentó allá por los años 91,92 y siguientes, cuando apenas era un imberbe.

Ideas libertarias que bien rimaban con su juventud fogosa, lo expusieron a sañuda persecución, que él resistió con coraje de héroe. Ideas extraviadas, es verdad, como bien lo ve hoy el hombre acrisolado en la lucha, pero ideas que él sustentaba dentro de un convencimiento a prueba de martirio.

Los años, la lectura honda y serena, el temperamento noble, fueron al fin puliendo la rebeldía que no encontraba su mejor forma por cierto,

en la expresión que le daba la juventud que se acostaba y se levantaba con Enrico Malatesta.

Sea de esto lo que fuera lo cierto es que el folleto del Sr. Arié, entusiasmo por el temple de combate que le imprime y por la fluidez de estilo que desborda en sus 29 páginas. Lo que nos duele es el hecho de que haya sido escrito obligado al parecer por campañas personales de ter-

cer orden, cuando no había ninguna necesidad ni en Costa Rica, ni en el Brasil, ni en ninguna otra parte donde hubiese puesto su planta el pundonoroso escritor del folleto de defensa para seguir creyendo en la honorabilidad, asesorada en un perpetuo hacer el bien a sus semejantes, de este altivo romano que tan sinceramente quiere a Costa Rica, engrandeciéndola con su esfuerzo.

La mejor sastrería - La más elegante - La más acreditada



75 VARAS AL OESTE DEL PARQUE MORAZAN

# EL RADIO...

Viene de la 2a. pág.

de cultura la reclama al maravilloso Radio? Es que el Radio parece haberse maleado por la avalancha arrolladora de las gentes incultas, en vez de ser el mentor de ellas para enderezarlas por el amplio campo del arte y de la ciencia. Es que el Radio parece ser el instrumento eficaz del mercantilismo humano que pretende confundir y rebajar el arte para halagar la frivolidad del mundo actual.

No podemos negar que nuestra avanzada por el mejoramiento del Radio habrá de ser lenta pero segura; en ello estamos, y, las nuevas antenas que se han venido levantando en nuestro cielo, parecen dispuestas a señalar un nuevo derrotero en bien de la cultura Patria. No puedo dejar de mencionar las diferentes Horas Culturales que vienen verificándose en algunas RADIOEMISORAS como LA ITALIA que va siempre a la vanguardia. LA VOZ DE LA VICTOR en su música selecta con sus importantes comentarios del culto joven Manuel de la Cruz González; LA VOZ DEL TROPICO en su Radio-Teatro, ATHENEA por su Hora Literaria, CULTURA en sus Conferencias del Instituto Hispánico y LA RADIOEMISORA CATOLICA, en sus hermosas y profundas pláticas religiosas.

Hay algo que no quiero dejar pasar por alto, y hablo en general de nuestra AMERICA LATINA, conste que no deseo herir susceptibilidades de nadie; pero lo que sí quiero es señalar el defecto para ver si se le puede poner remedio al mal: «Una sonrisa melancólica nos hace reconocer a todas o casi todas las Radioemisoras de América Hispana por el mal sonido de sus pianos. Es triste el acerto, raras y contadas son las Estaciones que poseen buenos pianos, cosa tan sensible cuánto más que el piano es el instrumento reconocido mundialmente como el principal medio popularizador de la buena música. Las Radioemisoras se preocupan esencialmente—y hacen bien—de que las transmisiones sean perfectas, y lo han logrado sí, pero la fiel reproducción del sonido nos corrobora el pésimo estado de los pianos, los cuales deberían ser de exhibición y no viejos artefactos».

E. S.

**ATENCIÓN!** Si Ud. quiere que su receta bien preparada, con las mejores drogas y a los mejores precios y por un competente profesional, llévela a la

## BOTICA VARGAS

100 VARAS AL SUR DEL BANCO DE COSTA RICA

TELEFONO 2-8-1-2

Servicio de oxígeno en casa de Julio Vargas M., detrás de la Iglesia de La Merced

## Discurso del Papa en el Congreso de la Buena Prensa

Los hombres no encuentran la paz porque no saben ni siquiera buscarla

ROMA, 18.—Su Santidad ha hablado hoy a los congresistas de la Buena Prensa, a los que recibió con ocasión de la Asamblea que se está celebrando en Roma de la importancia del periódico, medio verdaderamente omnipotente de difusión del pensamiento. Expresó el deseo de que los congresistas vuelvan pronto a Roma, afirmando que si para todo hombre es un deber visitar Roma por vez primera, volver a Roma es para todo cristiano una necesidad.

Todos deben volver pronto porque el Papa, dijo, está muy cerca de los ochenta años y no puede, por tanto, dar citas a largo plazo. Claro que si no está el Papa actual estará otro, porque como se dice vulgarmente, si se muere un Papa se hace otro, lo que no es una expresión vulgar o chocarrera si no una palabra de fe y de fuerza, porque da testimonio de la convicción

Pasa a la 8a. pág.

# Dolor de Cabeza



Alivian como con la mano

## Conferencias...

Viene de la 2a. pág.

y razonables.

Las bancas laterales de la iglesia y las del Presbiterio serán ocupadas exclusivamente por los hombres.

Las Juntas Directivas

## ¡Oíd, lectores!

«El día en que los ricos, y aun los hombres de mediana fortuna, se convenzan de que tienen la obligación sagrada de dar buena parte de sus caudales al periódico católico, habrán dado el primer paso para defender con eficacia la sociedad amenazada y sus propios intereses materiales, en gravísimo peligro. Sin dinero no hay Prensa. Sin Prensa quedáis a merced de un enemigo cruel que sólo sueña en desposeeros de todo y en haceros víctimas de su odio implacable».

### Parasitoides Zúñiga

Deseché prejuicios y rutinas. Cure las Lombrices con Parasitoides. No necesita purgante, cualquier niño lo puede tomar. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

### Recomendamos

el taller de reparaciones de calzado de nuestro circulador

### José Luis Quesada

honradez práctica

## Una frase del Cardenal Amette

El Cardenal Amette, en una Pastoral suya de 1919, daba este claro concepto de la propiedad en sentido cristiano: «Ante los hombres, somos propietarios de nuestros bienes; ante Dios somos administradores y limosneros: sobre todo, tratándose de los obreros, somos los mayordomos de la Providencia Divina.

# CORREO DE GRECIA

El domingo y lunes tuvimos la grata visita del Excmo. Señor Obispo de la Diócesis, Mons. Monestel quien vino en deberes de su sagrado ministerio.

Con oportunidad, pues, de su visita pastoral va a desarrollarse un sencillo programa, que llenará por completo las aspiraciones del amado Prelado.

Como es de suponer, el catecismo parroquial, al que le dedican gran parte de sus actividades el Sr. Cura como el Padre coadjutor, merecerá del Jefe de la Iglesia alajuelense toda la aprobación necesaria como ya se desprende del programa mismo y de los trabajos realizados felizmente.

Aplauso para los síndicos de la Municipalidad

Los señores síndicos de Santa Gertrudis Sur y San Isidro de Grecia merecen una felicitación por el esfuerzo que vienen poniendo en la reparación de los puentes de los ríos Arena y Achote, que están al terminarse. Bueno es advertir al Síndico de la calle centro (Santa Gertrudis) que el puente del Río Rosales está en pésimo estado, ofre-

ciendo un grave peligro para los transeuntes.

Corpus Christi

Estando próxima la festividad del Corpus conviene que las personas de buena voluntad y pudientes se ofrezcan con ánimo pronto a ofrecer un altar en el día oficial en que la Iglesia permite que la Divina Hostia sea llevada en manos de los sacerdotes, por las calles del pueblo. Recordemos que Dios no se deja ganar en generosidad.

Jefe Político

Está en funciones el nuevo Jefe Político Sr. don Gregorio Arias Hidalgo, joven enérgico y disciplinado, hijo de este pueblo. Le felicitamos muy de veras.

Sarchí Sur

La Escuela de ese lugar presenta un aspecto ruinoso. El edificio es bueno, pero no se ha cuidado de él como se debiera. Se llama la atención a los miembros de la Junta Escolar para que hagan las reparaciones del caso.

Corresponsal

por ser

# LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando tenga que anunciar algo.

## Ecos del duelo en Moravia

El viernes último falleció cristianamente en San Vicente de Moravia el patriarca don Rafael Huertas Umaña.

Su muerte ha sido muy sentida, pues realmente el Sr. Huertas fue un hombre de bien, un verdadero hermano de sus semejantes.

Su sepelio se efectuó el sábado, a las 10 horas, con la concurrencia de todo el pueblo.

A la hora de Jar cristiana sepultura a sus restos, el Sr. don Virgilio Rodríguez pronunció la siguiente oración fúnebre:

Hoy la Madre Tierra ha abierto su regazo para recibir y depositar en su seno los restos del que en vida se llamó Rafael Huertas Umaña. Fue esposo modelo, padre abnegado y cariñoso, amigo leal y sincero y quien pudo legar a la Patria hijos que la honran, y ante cuyo cadáver reverentemente nos descubrimos.

El cantón de Moravia se siente hoy huérfano con la desaparición de su hijo predilecto, por cuanto sus hechos en vida no fueron más que el bien de su pueblo y en general de sus semejantes a quienes siempre trató como

hermanos. Muchas fueron las veces que le vimos sacrificando sus haberes y aún su salud en bien de las clases menesterosas. Pocos, poquísimos fueron los hogares que no sintieron un alivio de tan caritativa mano. Cuántas veces le vimos bajo lluvias torrenciales acudir al llamado del que ansiaba un alivio para sus dolencias, ya suministrándole de su propio peculio las medicinas o talvez recibiendo un lenitivo con sus sabios consejos. Otras tantas veces le vimos quitarse el pan de su boca para ir a enjugar lágrimas de hambre, miseria y dolor en hogares que talvez ni lumbre tenían.

Fue su vida una trayectoria de caridad y al partir de este valle de lágrimas nos deja una estela luminosa de bondades, y por eso al venir hoy a despedir nuestro viejo y querido amigo, vemos reflejar en su rostro los blancos cabellos que le adornan, pero más blancos y puros fueron en vida sus hechos.

Hasta luego decimos a nuestro querido amigo.

San Vicente de Moravia, mayo 16 de 1936.

Los MUEBLES hechos por

**GODOFREDO MORA**  
(Guadalupe)

se distinguen por su exquisito acabado

## En Limón, como en San José, el nuevo Gobernador pretende la construcción de un nuevo mercado

En el puerto de Limón y en general de toda la provincia ha sido muy bien recibido el nombramiento de don Ricardo Alvarado para gobernador.

Es hombre inteligente, honrado y de espíritu organizador. Entre sus planes está el de la construcción del mercado de la ciudad, tan pronto como lo permitan los recursos municipales. Realmente que en Limón se siente la necesidad de

un mercado amplio, higiénico y capaz de ofrecer todas las ventajas higiénicas que demanda un edificio cuyas funciones están tan estrechamente vinculadas con la salubridad pública.

El Sr. Gobernador se propone también hacer, con el concurso de la Municipalidad y aun del Supremo Gobierno, las reparaciones que deman- de el balneario atrozmente dañado con el temporal de febrero, ya

que no solamente no se puede abandonar una obra que costó tan respetable suma de colones, sino que, se pudo comprobar en el último verano la verdadera necesidad de la obra, que bien explotada puede ser fuente de riqueza para el puerto.

Blocs para cartas

Blocs para facturas

Blocs de recibos, en

la Librería López

TELEFONO 3345

Av. Central - Frente a "La Casa"

## En la Iglesia de la Agonía de Alajuela

Se preparan en la Iglesia de La Agonía de Alajuela solemnes fiestas religiosas en los días inmediatos, hasta el domingo 31, día en que va a trasladarse el Santísimo Sacramento a la nueva capilla provisional para destruir la vieja iglesia.

De esta gran solemnidad, que va a celebrarse con la asistencia del Jefe del Estado, nos ocuparemos en uno de nuestros próximos números, dando en síntesis el programa del día.

La Novena de la Virgen del Perpetuo Socorro comenzará mañana, con el ofrecimiento del Santo Sacrificio de la Misa todos los días a las 6 hs. habiendo rosario, por la tarde a las 6, con el rezo de la novena, plática y bendición de Su Divina Majestad.

## Conservaron a un Visitador beechista

No todo son renunciaciones y discusiones. Vemos que el Sr. Srio. de Educación ha sabido conservar en esta Provincia a don José María Vega, Visitador de Escuelas.

Creemos que esa inmovilidad de los buenos elementos, es lo deseable en el magisterio y profesorado. El gobierno ha procedido bien en este caso.

## Se debe dotar a cada escuela la retirada de un botiquín

Sr. Director de LA EPOCA San José.

Muy señor mío.

Muy agradecida le quedaré, si da publicidad a las notas que adjunto.

«Muy descuidada se tiene en Costa Rica la salud del niño y la mortalidad entre ellos es alarmante, viendo los datos estadísticos publicados recientemente. Las maestras de escuela, estamos ligadas íntimamente a esos centenares de niños que asisten a las aulas; palmamos el abandono de esos niños, de parte de sus padres, porque no pueden cuidarlos como se debe; de los maestros, porque en lugares apartados de la república, carecemos hasta de un poquito de alcohol. Creemos que todas las escuelas rurales deben ser dotadas de un botiquín, donde la maestra abnegada tenga el remedio que alivie el sufrimiento. Creemos también que los médicos del Pueblo, asisten a los niños escolares, en cuanto a la extracción de dientes malos y aplicación de vacunas. Muchos niños llegan a sus lecciones, sin haber tomado agua dulce, por su gran pobreza, y nosotras las maestras sacrificamos nuestro desayuno, para aliviar un tanto esa pena. Cómo exigir labor buena de estas criaturas, diezmas por ankylostomas y otras plagas! Las maestras rurales, no disponemos de nada; esto

es injusto; el niño, base de nuestra Patria, columna de nuestras sociedades, es acreedor a que se alimente, se cure y se vista, de lo contrario perecerá. Pensemos en que las maestras, que somos madres dos veces, estamos expuestas también al contagio de una multitud de enfermedades, contraídas en las aulas, y que el Ministerio de Salubridad, debe dotar estas escuelas retiradas del Botiquín, que luego sea mantenido por el Patronato o por suscripción de vecinos. Muy justo es esto que pedimos, ya que nuestra suerte nos tiene en lugares apartados de los centros, donde no vemos nunca la imagen del médico. La Directora de la escuela de San Lorenzo de Tarrazú, que hace estas observaciones desea que se ayude prontamente, pues hace un mes, se presentó una tos fuerte en la población escolar y ahora existen ya 20 casos de tosferina y sarampión.

Seamos consecuentes, pensemos en los niños que sufren abandono y no esperemos que las consecuencias sean fatales.

Unase a esta petición el Director de LA EPOCA, ya que se trata de una obra de caridad y de bien social. Muy agradecida.

Rosalía O. de Ureña, Directora

## El servicio de correos deficiente en algunos lugares

Nadie se da más exacta cuenta del buen o mal servicio de Correos, que las empresas de periódicos.

De ahí que una elemental justicia nos ha llevado siempre a aplaudir el buen comportamiento, valga decir, la diligencia y honradez que ponen los empleados del gran departamento que llena tan responsable misión.

Una vez más reconocemos que la mayoría casi unánime de empleados con quienes por fuerza tenemos que tratar a diario, por las circunstancias

de nuestra dedicación, cumplen a maravilla con su cometido, porque si lo hacen con nosotros lo hacen con todos.

Ahora con pena vamos a tener que decir, que no nos pasa lo mismo con los encargados de la distribución de la correspondencia de San Sebastián, distrito capitalino, y de Palmira de Carrillo.

Las oficinas de Correo marchan ahí muy mal y nosotros respetuosamente, elevamos la queja a la autoridad competente.

## Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

# LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

## Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc. El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

## Cúpula de cobre para el Banco Internacional

La gran cúpula de nuestro primer banco está terminada ya en su parte de hormigón.

Ahora le falta el recu-

brimiento de láminas de cobre, al estilo de los edificios de Europa. Se han pedido ya a Europa y dentro de dos meses serán colocadas.

En la parte más alta llevará una elevada asta para el pabellón, dado que es el Internacional una dependencia oficial.

## Cure las Lombrices

con Parasitoides Zúñiga. El remedio por excelencia.

La ciencia guarda su casa.

BOTICA TROPICAL.

QUE RICOS! exclama usted al probar los deliciosos vinos elaborados por

VICENTE SAUREZ HNOS.

Agencia exclusiva: Almacén Rómulo Artavia

EXISTENCIA RENOVADA CONSTANTEMENTE DE

AFRECHO DE TRIGO

## Impresiones de un viaje

# UNA FINCA MODELO

De las diversas impresiones que nos dejara una gira rápida que en vía de descanso hicieramos recién por varios distritos de Aserri rematando en Llano Bonito de Tarrazú, lugares de ubérrima riqueza, de excelentes climas, de hombres valientes y trabajadores hasta más no poder, anotemos de paso el conocimiento que renovamos con un patriarca de cepa, con este don Norberto Alvarez Castro, quien después de trabajar arduamente y formar un capital regular, para verse arruinado un día por rudos caprichos de la suerte, fué a meterse al apartado distrito de Limonal, muy cerca del río grande de Candelaria, donde mediante el más rudo y tenaz de los esfuerzos, después de muchos años de constante y fructífera labor, ha logrado formar una de las mejores fincas de café, cultivos y frutales, existentes en esa región. No menos de 26 manzanas de café en producción, de una plantación sana y exuberante de fruto y de follaje que es promesa de copiosísimas cosechas

tiene don Norberto. No hay un sólo hongo en toda la plantación, tal es la esmerada asistencia que este agricultor ejemplar mantiene sobre sus cultivos. Podemos calcular en no menos de dieciséis fanegas por manzana esa magnífica producción, lo que es excepcional, sobre todo tratándose de café de altura, donde por acentuarse la calidad amengua la cantidad. Árboles frutales de toda especie, cereales, plátanos, bananos, todo copioso y abundante, hacen de esa finca del señor Alvarez un edén y una fuente de riqueza inapreciable. Lo más significativo es que con sólo sus hijos, unos mozos robustos, inteligentes y cultos, hace sus labores agrícolas. Es aquella, toda una Sagrada Familia. Bien por este anciano que con su esfuerzo y sus virtudes acrecienta, como bien pocos, la riqueza del país. Como él habrá muchos, pero mejores que él, ninguno.

Observador

San José, Mayo 18, 1936.

# Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

## CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Bird en el Antártico       | Marca de Caín (la)            |
| Caballo infernal           | Rose-Marie                    |
| Canción de la pradera      | Sangre manda (la)             |
| Celos del recuerdo (los)   | Siete llaves de Balpate (las) |
| Divina gloria (la)         | Sigamos a la Flota            |
| Domando fanfarrones        | Siempre novios                |
| En pos de la ventura       | Su primera escapada           |
| Exterminio                 | Tarzán el intrépido           |
| Fra Diávolo                | Tiempos modernos              |
| Garras y colmillos         | Tres meses de vida            |
| Hijo del finado (el)       | Tres muertos vivos            |
| Historia dos ciudades (la) | Un millón de gracias          |
| Hombrecitos                | Un par de gitanos             |
| Huérfanos del Oeste        | Valor se impone (el)          |

## CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| Búsqueme una novia                    | Infierno negro (el)         |
| Condema redentora                     | Jaque al rey                |
| Ciudad siniestra (la)                 | Miedo de los valientes (el) |
| Doctor Sócrates (el)                  | Mientras el enfermo dormía  |
| Dulces melodías                       | Sublime mentira (la)        |
| Flor de arrabal                       | Ultimo pagano (el)          |
| Fugitivos de la Isla del Diablo (los) | Un día en Hollywood         |
|                                       | Vida es sabrosa (la)        |

## CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Alegre Divorejada (la) | Noche de Buenos Aires    |
| Caliente               | Novia de Frankstein (la) |
| Flor de fuego          | Poder invisible (el)     |
| Mujer desnuda (la)     | Recuerdas lo de anoche?  |

# SITUACION...

Viene de la 5a. pág.  
de Santa Rosa, Boyacá, cerró el Congreso, fué espléndido... Ese Congreso fue una providencia de Dios; a estas horas esos jóvenes, esparcidos por toda Colombia, levantan el espíritu católico, según lo juraron en su reunión.

La lucha ha empezado. Nuestro Señor nos ayudará: Colombia está resuelta a no dejarse arrebatar sus instituciones cristianas; y creemos que no estamos en el caso del católico pueblo mexicano, el cual, con toda su fe y su piedad, no tenía un partido organizado que pudiera contrarrestar la acción masónica.

Actitud del Episcopado.—Toda esa agitación religiosa ha sido provocada por el partido liberal. Desde que se adueñó por completo del Congreso, comenzó sus ataques contra las creencias y sentimientos del pueblo católico, aspirando a perpetuarlos por medio de la nueva Constitución.

A su debido tiempo dió la voz de alerta el Excmo. Sr. Arzobispo de Bogotá y Primado de Colombia, dirigiendo con fecha del 8 de noviembre de 1935, un atento memorial al Presidente del Senado, exponiendo el sentir de los católicos sobre el artículo 30. «Yo,—le decía,—en guarda de los derechos natos de la Iglesia Católica, y preocupado a la par por el bienestar y prosperidad de mi patria, con el mayor acatamiento me permito hacer al artículo 30 del proyecto de la nueva Constitución Nacional que se ha publicado, algunos reparos por medio de la presente nota, y para mayor claridad y precisión, divido el asunto en tres partes: a) Cuestión de hecho. b) Cuestión de derecho.—c) Consecuencias fatales que tal artículo produciría...

En la primera, prueba con el censo de 1928 que «casi la

totalidad del pueblo colombiano es católico.» el 99 por ciento en el Departamento de Cundinamarca, que tiene... 1.048.785 habitantes, de los que figuran en el censo como católicos 1.047.224; igual proporción y aun mayor existe en el censo de los demás departamentos. De ahí infiere que «los voceros de ese pueblo tienen la obligación moral y aun política y patriótica de legislar de acuerdo con las creencias y con los derechos de sus electores».

En la cuestión de derecho, muestra cómo el citado artículo 30 impugna varios principios fundamentales de las relaciones que han de existir entre la Iglesia y el Estado.

Finalmente, en la tercera cuestión hace resaltar los daños incalculables para el propio gobierno y para el pueblo, que se seguirían de tal artículo.

En vista de la atención prestada a ese Memorial, dirigió otro al mismo Presidente del Senado, con fecha del 13 del mismo mes de noviembre, estudiando varios artículos del proyecto, ofensivos también al pueblo católico.

No obstante, el Congreso, que tan benévolo se mostraba con el puñado de masones que solicitaban la concesión de personería jurídica a la Masonería, concediéndosela a pesar de la protesta del Primado, no quiso prestar oídos a las claras exposiciones del mismo Primado, respaldadas por millones de colombianos, contra los artículos constitucionales ofensivos a la Iglesia.

En vista de esto, consumado ya el atentado del Congreso contra el católico pueblo colombiano y antes de su definitiva aprobación, publicó el Episcopado, el 17 de marzo del presente año, una Pastoral de protesta.

# Discurso...

Viene de la 6a. pág.

profunda reinante en los espíritus de que los destinos de la Iglesia están en manos de la Providencia.

Viendo los resultados de la buena Prensa, deseaba que todos los países tuvieran igual institución para constituir una gran Federación universal cuya potencia y eficacia sería inmensa.

Después de dar la bendición, el Papa invitó a todos a orar, porque, según dijo, la oración es ahora más que necesaria en estos días tristemente históricos en los que los hombres buscan la paz, pero no la encuentran, porque no saben ni siquiera buscarla.

No conocen lo que los congresistas han podido ver y apreciar en estos días, o sea el «verbum veritatis».

Viene de la pág. 1

bía un centavo a nadie, mientras su obra material se agigantaba; pero no había libertad política. Entre nosotros era bien distinto: *El dejar hacer* fórmula revolucionaria del 89 se imponía, ahito de poder cada hombre, para ir, si así le pluguere contra el Estado y sus instituciones, contra la autoridad y contra el orden, expoliado, en cambio, por la desesperación que llega a aparejar el hambre.

Leemos en la prensa de Venezuela, en la leal y honrada, la inmensa labor que se vienen imponiendo los hombres superiores en el encauzamiento de toda buena voluntad, deseosos de compartir trabajos y responsabilidades con el nuevo gobierno de reconstrucción nacional.

Ejemplo digno de imitarse!  
El gobierno de los costarricenses está frente a los graves problemas nacionales, con preferencia frente a los económicos, pero para resolverlos, como el de Venezuela, dentro de la suprema justicia, necesita de la cooperación de todos los honrados e inteligentes.

El gobierno podría repartir todo el dinero de sus arcas; si lo hubiese, pero ese paliativo no contribuiría a sanear la economía colectiva porque la riqueza y el bienestar de un país nacen de la organización y de la inteligencia de su producción y de sus hombres. La economía se produce de cada esfuerzo y los fenómenos que causa se encadenan en sucesión indefinida.

«Trabajad, dejadme trabajar» he aquí la contestación del Sr. Presidente al pueblo. Y nadie discute que el Sr. Presidente trabaja de verdad.

Los proyectos de orden fiscal y económico, que enfocan el salario del trabajador de ₡ 1.25 y ₡ 1.50 frente a la atrocidad de un cambio cercano al 700; la legislación bancaria y la transformación humana, esta es la palabra que sufrirá dentro de poco el Banco Internacional a tal punto que él pueda venir en ayuda pronta y eficaz del hombre-patria, el pequeño agricultor por medio de préstamos saludables para el cultivo de la tierra, acusan la aspiración de justicia distributiva dentro de la que felizmente viene actuando el nuevo Gobierno de la República.

Suscribase a LA EPOCA

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA  
CATOLICA  
COSTARRICENSE

SAN JOSE

Ti-RCC

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

## Garrido Canabal tenía cien mil hectáreas El Estado de Tabasco repartirá sus propiedades entre los campesinos

La Prensa de Nueva York publica el siguiente despacho de México:

«Los grandes latifundios que Tomás Garrido Canabal posee en Tabasco, van a ser repartidos entre los campesinos, según informó un alto funcionario oficial que llegó de Villahermosa.

La distribución de tales tierras, que ascienden a más de cien mil hectáreas, figura en el programa de gobierno que el nuevo mandatario local se promete realizar para dar solución al problema agrario en el Estado.

Centenares de campesinos tienen solicitadas parcelas de las inmensas fincas registradas a nombre del ex-dictador y de sus familiares, y las peticiones las tramita el nuevo Gobierno. Se da por seguro que la repartición comenzará una vez

que el gobernador Fernández Manero se familiarice con todos los asuntos anexos a su administración.

Este mismo gobernante, siguiendo la política que marcó en su interinato el general Aureo L. Calles, deja en absoluta libertad a todos los tabasqueños para que ob-

serven la religión que quieran, y vuelve a permitir que en los cementerios se coloquen cruces sobre los sepulcros. Durante el régimen garrido, todo símbolo religioso quedó prohibido, así como los epitafios, pues las tumbas eran numeradas como medio de identificación.

**TODOS**  
los anuncios de  
**LA EPOCA**  
están relacionados oportunamente  
con necesidades de nuestra vida diaria  
**Léalos Ud.**

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.